

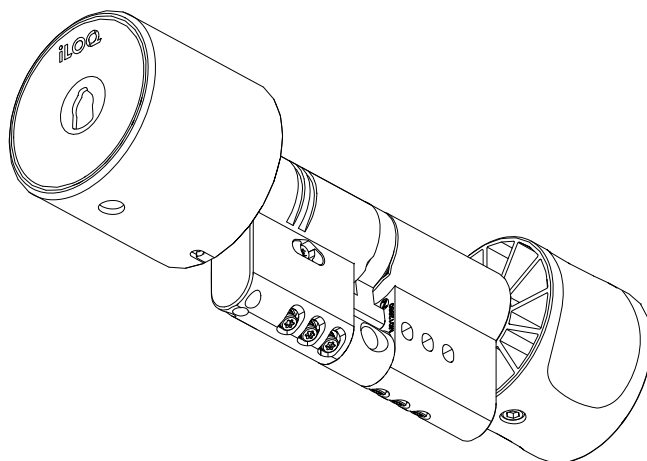


Cylindre européen

iLOQ D5S.XXX(A).SB

iLOQ D5S.XXX(L).SB

Guide de l'utilisateur



06/2023

Rév. 2.0

ID document

300598

iLOQ Oy



support.ilq.com

1. Contenu

1.	Contenu	2
2.	Informations sur la sécurité	3
2.1	Symboles de sécurité	3
3.	Présentation.....	3
4.	Avant l'installation.....	3
4.1	Mesures de précautions obligatoires.....	3
4.2	Remarques d'ordre général.....	4
4.3	Responsabilité des fabricants.....	5
5.	Installation	6
5.1	Série iLOQ D5S.1XX.....	6
5.2	Série iLOQ D5S.2XX.....	7
5.3	Série iLOQ D5S.3XX.....	9
5.4	Série iLOQ D5S.4XX.....	11
5.5	Série iLOQ D5S.7XX.....	12
6.	Retrait et installation d'un bouton électronique	13
7.	Rallonges de cylindre.....	16
7.1	Un côté - Version 1.....	16
7.2	Un côté - Version 2 (5 - 15 mm).....	19
7.3	Un côté - Version 2 (20 - 30 mm).....	21
7.4	Un côté - Version 2 (35 - 70 mm).....	24
7.5	Des deux côtés	27
7.6	Long cou.....	27
8.	Après l'installation.....	28
9.	Mise au rebut des produits mis hors service	29
10.	Conformité.....	30

2. Informations sur la sécurité

2.1 Symboles de sécurité

Signalisation	Description
	<p>Signalisation générale. Affiche des informations particulièrement importantes sur l'installation et le produit.</p>
	<p>Lisez ces instructions attentivement avant d'utiliser les produits. Ces informations ont pour but de garantir votre sécurité et la longévité des produits.</p>

3. Présentation

Les cylindres de serrure Europrofile iLOQ D5S sont des cylindres de serrure électromécaniques sans batterie pour le système de fermeture iLOQ S5. Les cylindres de serrure iLOQ D5S sont alimentés par l'énergie générée par le mouvement d'insertion de la clé dans le cylindre de serrure. Aucune batterie ni câblage n'est nécessaire.

4. Avant l'installation

4.1 Mesures de précautions obligatoires

- Ces instructions et toutes les instructions d'entretien doivent être transmises par l'installateur à l'utilisateur. En cas de différences de la documentation sur les versions en langue étrangère, l'original en anglais tiendra lieu de référence en cas de doute.
- Les cylindres de serrure iLOQ D5S doivent être installés et utilisés avec précaution, sans faire appel à une force excessive.
- Ne pas modifier les produits, sauf en conformité avec les modifications décrites dans ces instructions.
- Il n'est pas autorisé de désinstaller ou d'altérer le mécanisme antipanique de quelque façon que ce soit. La fonctionnalité du mécanisme ne peut être garanti si celui-ci a subi des manipulations.
- Les cylindres ne doivent être utilisés que pour ouvrir et fermer des portes, toute autre utilisation est interdite.
- La clé doit être gardée de manière sécurisée afin que seule la personne autorisée puisse l'utiliser.
- Lorsqu'une clé est perdue, la clé perdue doit être inscrite sur la liste noire avec le logiciel iLOQ Manager, et les serrures concernées doivent être reprogrammées.

4.2 Remarques d'ordre général

- Les cylindres de serrure iLOQ passent tous par des essais concluants d'une durée de 120 minutes. Dans le cadre des essais, les cylindres sont installés sur une porte en acier à vantail unique à charnière ; le tout conformément à la norme EN 1634-1 (EUF129-19003368).
- Lorsque le cylindre D5S est fabriqué en plusieurs tailles, il convient de s'assurer de choisir la bonne taille.
- S'assurer que les joints ou le calfeutrage installés sur toute la porte, n'empêchent pas le cylindre D5S de fonctionner correctement.
- S'assurer qu'aucune partie en saillie du cylindre D5S et des pièces concernées, ne puisse empêcher la porte de pivoter librement.
- Installer toutes les pièces nécessaires à l'installation afin de garantir la conformité à la norme EN15684.
- Le cylindre ne doit pas dépasser de plus de 1 mm à l'extérieur de la porte, pour assurer un bon fonctionnement.
- Avant d'installer le cylindre D5S sur une porte coupe-feu, il convient de consulter l'homologation de la protection contre les incendies, afin de garantir la conformité de la porte à la norme concernée. Consultez le représentant commercial iLOQ pour une configuration correcte.
- Pour allonger la longueur du cylindre, utilisez uniquement les extensions de cylindre D5 associées (AD5.Exx).
- L'utilisation d'un mauvais type de came de cylindre peut bloquer ou entraver le mécanisme antipanique des serrures antipaniques à mortaiser. Vérifiez que le cylindre antipanique (D5S.7xx) est installé. N'utilisez pas d'autres types de cylindre (D5S.1xx/2xx/3xxx etc.) à moins que vous ayez vérifié que le type de serrure ne nécessite pas une position de came spécifique et que la came ne peut pas bloquer la fonction antipanique. Confirmez les informations à l'aide de la déclaration de conformité fournie par le fabricant de la serrure à mortaise.
- Après installation, vérifiez que toutes les pièces de la serrure sont en état de fonctionner. Lorsque le cylindre de serrure D5S est utilisé en combinaison avec des serrures antipaniques, vérifiez que la fonction antipanique de la serrure à mortaise est opérationnelle et qu'elle ne peut pas être entravée.
- Les versions à long cou ont été spécialement conçues pour les portes qui ne sont pas dotées d'une découpe Europrofile à l'intérieur du cadre de porte : entrée de serrure/anneau de cylindre, mais seulement d'un trou rond.
- Utilisez uniquement l'article « A5.001 » comme pièce de rechange. Il est obligatoire d'installer la protection IP fournie.
- L'élimination d'une RTC (horloge temps réel) dans le feu ou un four chauffé ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une RTC peut provoquer une explosion.
- Laisser une RTC dans un environnement exposé à des températures extrêmement élevées peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une RTC exposée à des pressions d'air extrêmement basses peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Pour répondre aux exigences de la norme VdS allemande (VdS Schadenverhütung GmbH) classe BZ+ sur les portes menacées d'effraction, utilisez un cylindre haute sécurité D5S.XX0A.SB installé avec un coffre de serrure de sécurité approuvé par la VdS de classe B ou C. Ce coffre de serrure de sécurité correspond à la norme DIN 18 257 classe ES 2 et ES 3.
- Pour répondre aux exigences de la SKG*** néerlandaise, utilisez un cylindre haute sécurité D5S.XXXA.SB. Consultez un représentant commercial iLOQ pour une configuration correcte.

- Les impuretés peuvent provoquer des dépôts sous forme de rouille et attaquer le matériau, notamment dans les zones industrielles et les zones proches de la mer. Cet équipement doit être nettoyé et entretenu fréquemment.
- Pour des raisons de sécurité, le cylindre se ferme après 10-12 secondes. La clé peut alors être retirée. Tournez la clé à 12 heures (dans le sens horaire ou anti-horaire) puis retirez-la.
- Après 5-10 000 utilisations, nettoyer délicatement les rouleaux de contact à l'aide d'un tissu de coton non-pelucheux. Vaporisez une petite quantité d'huile de serrure de qualité supérieure, telle que l'huile de serrure CRC (avec PTFE) sur les rouleaux de contact.
- Si le cylindre ne fonctionne pas correctement, nettoyez le cylindre avec un spray d'air comprimé ou un dispositif similaire.

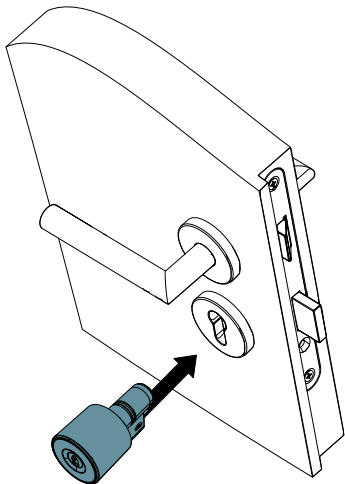
4.3 Responsabilité des fabricants

Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dégâts des portes ou des pièces en raison d'une mauvaise installation. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications ou toutes autres améliorations techniques sans préavis.

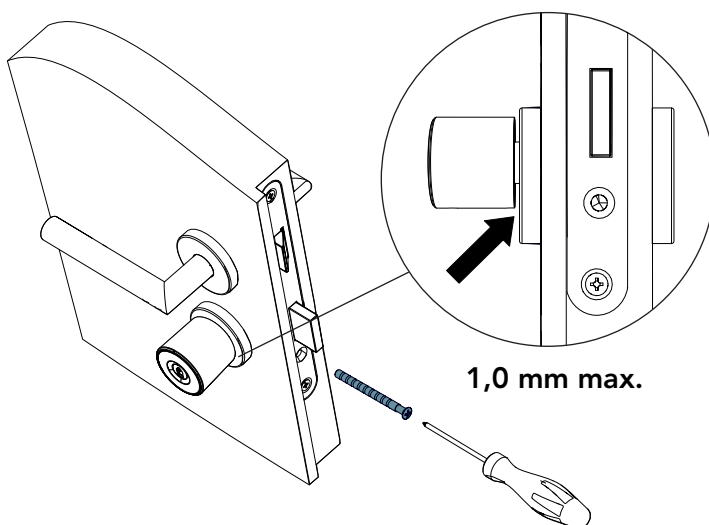
5. Installation

5.1 Série iLOQ D5S.1XX

1. Faites glisser le cylindre dans le coffre de serrure.
Vérifiez que le panneton soit dirigé vers le bas.



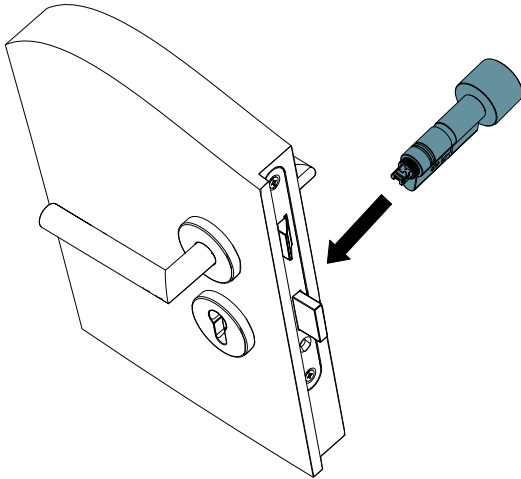
2. Fixez le cylindre dans le coffre de serrure à l'aide d'une vis de fixation iLOQ (A10.64, fournie dans la livraison).
Visser avec un couple de 0,9 à 1,1 Nm. Si nécessaire, couper la vis à la longueur correcte (calcul de la longueur de la vis : $L = \text{distance à l'axe} + 10 \text{ mm}$).



NOTEZ ! Veillez à ce que le corps du cylindre dépasse de 1,0 mm maximum du vantail ou de l'entrée de serrure.

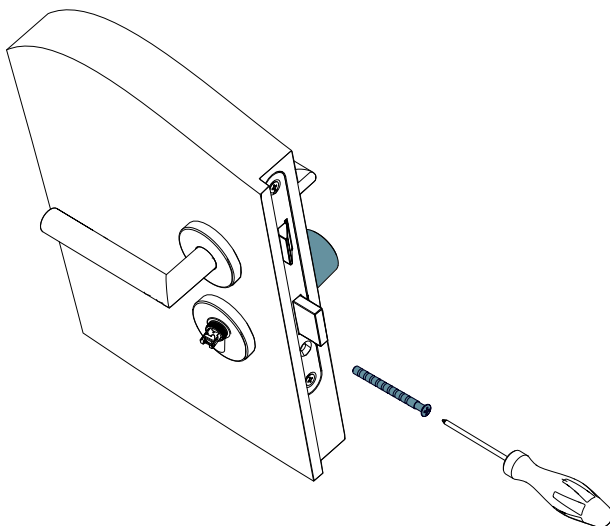
5.2 Série iLOQ D5S.2XX

1. Retirez le bouton électronique du cylindre comme décrit dans la section « 6. Retrait et installation d'un bouton électronique ».
2. Faites glisser le cylindre dans le coffre de serrure.
Vérifiez que le panneton soit dirigé vers le bas.

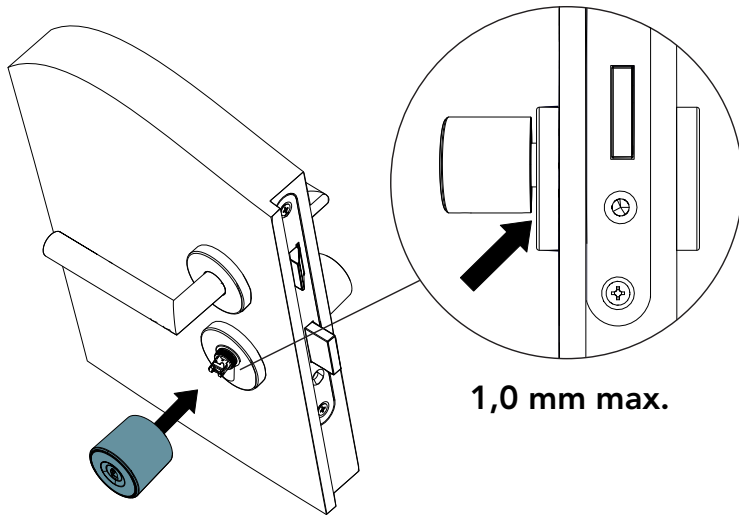


3. Fixez le cylindre dans le coffre de serrure à l'aide d'une vis de fixation iLOQ (A10.64, fournie dans la livraison).

Utilisez un couple de serrage de 0,9 à 1,1 Nm. Si nécessaire, couper la vis à la longueur correcte (calcul de la longueur de la vis : $L = \text{distance à l'axe} + 10 \text{ mm}$).



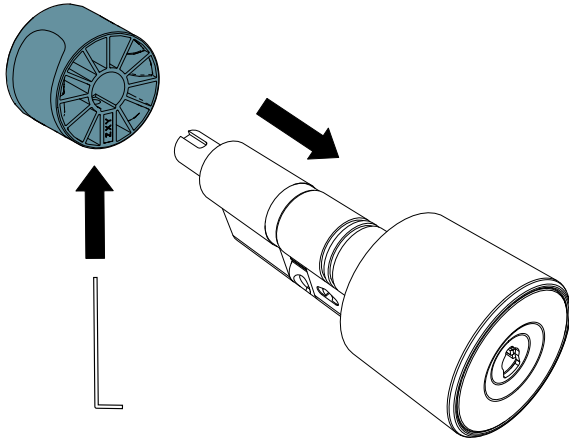
4. Installez le bouton électronique comme décrit dans le chapitre « 6. Retrait et installation du bouton électronique ».



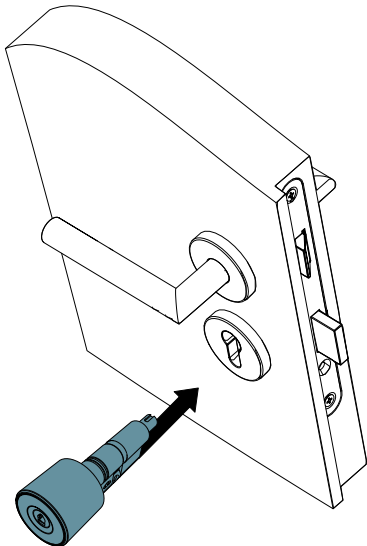
NOTEZ ! Veillez à ce que le corps du cylindre dépasse de 1,0 mm maximum du vantail ou de l'entrée de serrure.

5.3 Série iLOQ D5S.3XX

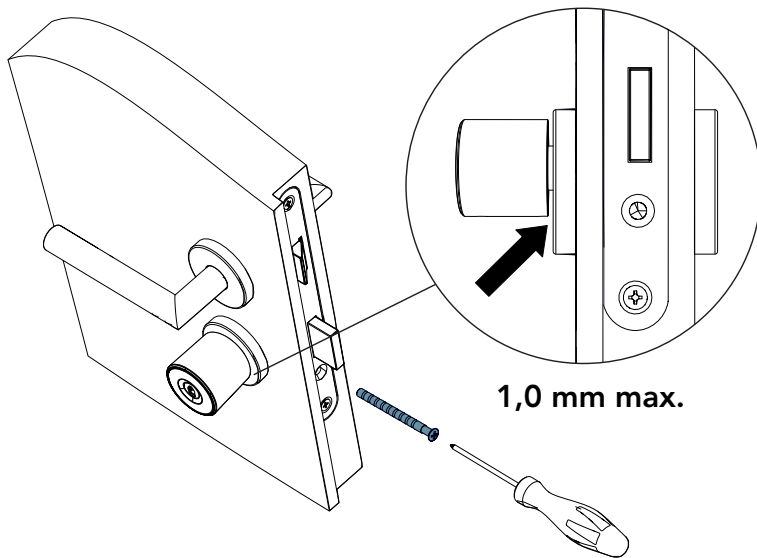
1. Dévissez légèrement la vis de fixation du bouton, en tournant à l'aide d'une clé Allen de 2 mm (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
Dévissez la vis jusqu'à pouvoir retirer le bouton, ne retirez pas la vis complètement.



2. Faites glisser le cylindre dans le coffre de serrure.
Vérifiez que le panneton soit dirigé vers le bas.

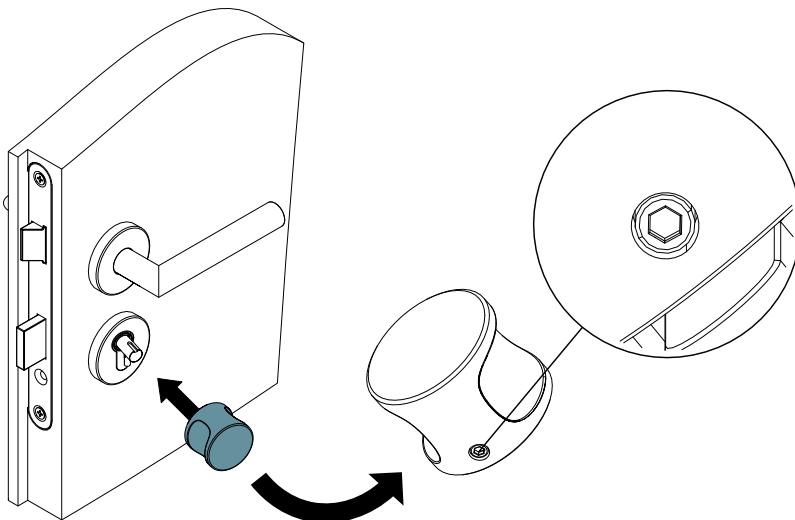


3. Fixez le cylindre dans le coffre de serrure à l'aide d'une vis de fixation iLOQ (A10.64, fournie dans la livraison).
Visser à un couple de 0,9...1,1 Nm. Si nécessaire, couper la vis à la longueur correcte (calcul de la longueur de la vis : $L = \text{distance à l'axe} + 10 \text{ mm}$).



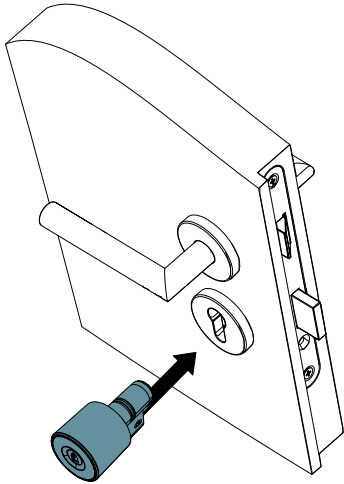
NOTEZ ! Veillez à ce que le corps du cylindre dépasse de 1,0 mm maximum du vantail ou de l'entrée de serrure.

4. Insérez le bouton à sa place et vissez la vis de fixation (dans le sens horaire).
Utilisez un couple de serrage de 1,5 Nm.



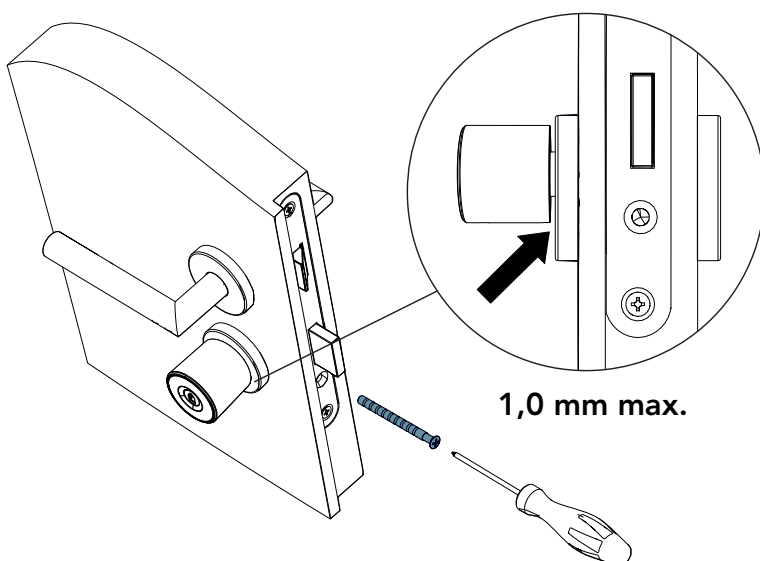
5.4 Série iLOQ D5S.4XX

1. Faites glisser le cylindre dans le coffre de serrure.
Vérifiez que la came est dirigée vers le bas.



2. Fixez le cylindre dans le coffre de serrure à l'aide d'une vis de fixation iLOQ (A10.64, fournie dans la livraison).

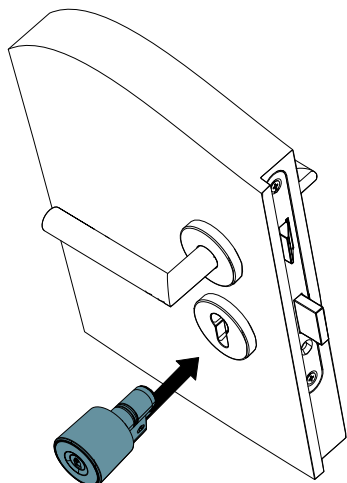
Utilisez un couple de serrage de 0,9 à 1,1 Nm. Si nécessaire, couper la vis à la longueur correcte (calcul de la longueur de la vis : $L = \text{distance à l'axe} + 10 \text{ mm}$).



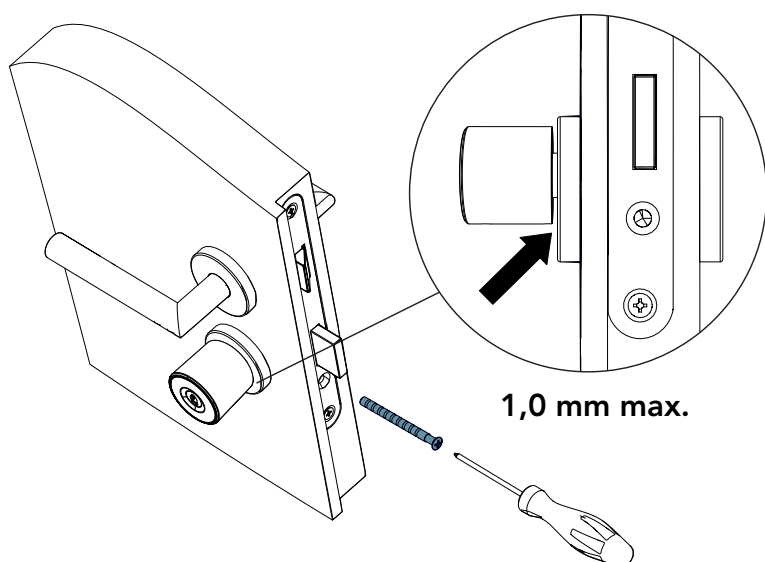
NOTEZ ! Veillez à ce que le corps du cylindre dépasse de 1,0 mm maximum du vantail ou de l'entrée de serrure.

5.5 Série iLOQ D5S.7XX

1. Faites glisser le cylindre dans le coffre de serrure.
Vérifiez que le panneton soit dirigé vers le bas.



2. Fixez le cylindre dans le coffre de serrure à l'aide d'une vis de fixation iLOQ (A10.64, fournie dans la livraison).
Visser à un couple de 0,9...1,1 Nm. Si nécessaire, couper la vis à la longueur correcte (calcul de la longueur de la vis : $L = \text{distance à l'axe} + 10 \text{ mm}$).



NOTEZ ! Veillez à ce que le corps du cylindre dépasse de 1,0 mm maximum du vantail ou de l'entrée de serrure.



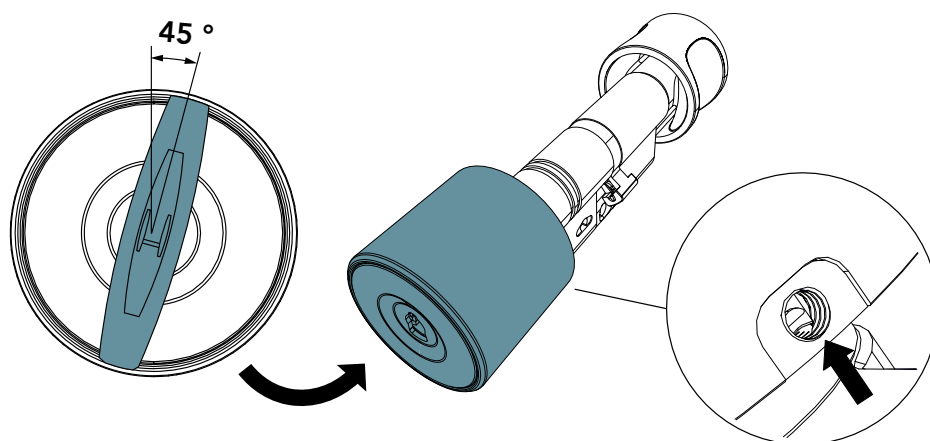
NOTEZ ! Conformément aux normes EN179/EN1125, il est recommandé de vérifier régulièrement le bon fonctionnement d'une porte antipanique.

6. Retrait et installation d'un bouton électronique

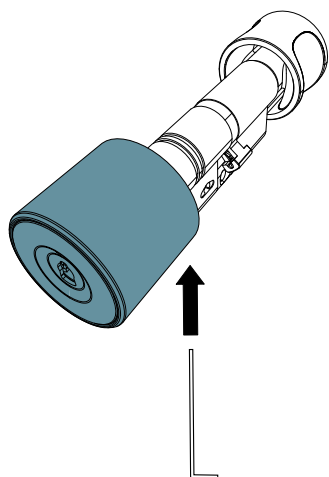
Dans certains emplacement d'installation, il est nécessaire de retirer le bouton électronique du cylindre de serrure. Suivez les instructions ci-dessous pour retirer le bouton. Réinstallez le bouton électronique en inversant les étapes.

Faites attention de ne pas rompre les connexions dans le cylindre lors de l'insertion du bouton. Seules les personnes possédant les droits d'accès au cylindre sont autorisées à retirer le bouton.

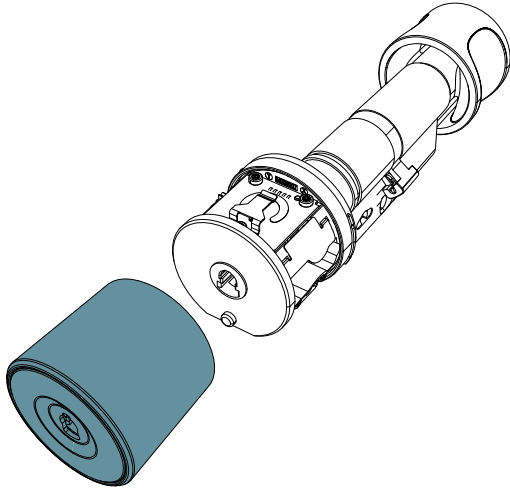
1. Insérez une clé avec les droits d'accès appropriés dans le cylindre de serrure et tournez la clé à environ 45 degrés dans le sens horaire.
Après avoir tourné la clé, la trappe du bloqueur s'ouvre automatiquement au fond du bouton extérieur. La trappe protège les vis de fixation des accès non autorisés.



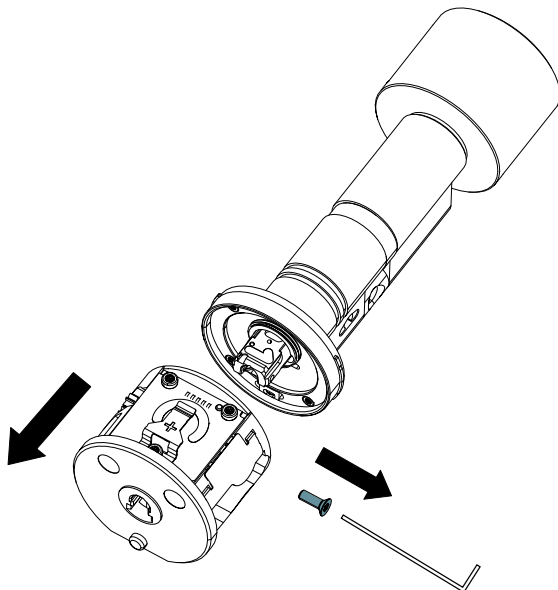
2. Utiliser un tournevis Torx 6 pour dévisser la vis de fixation.
Ne retirez pas la vis de fixation complètement, dévissez-la juste suffisamment pour pouvoir retirer le bouton.



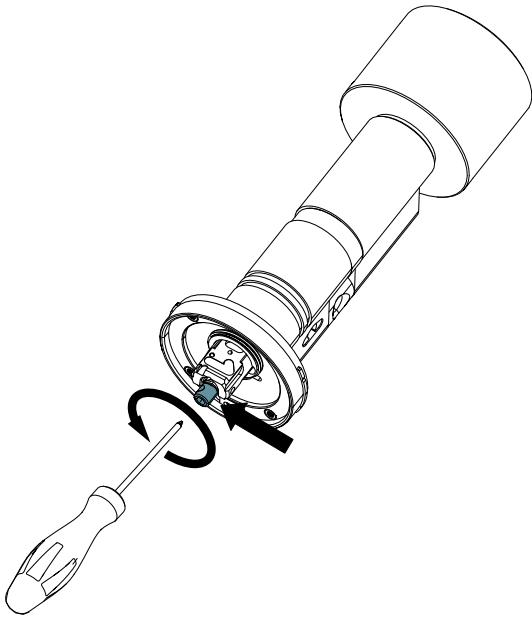
3. Retirez l'élément de protection.



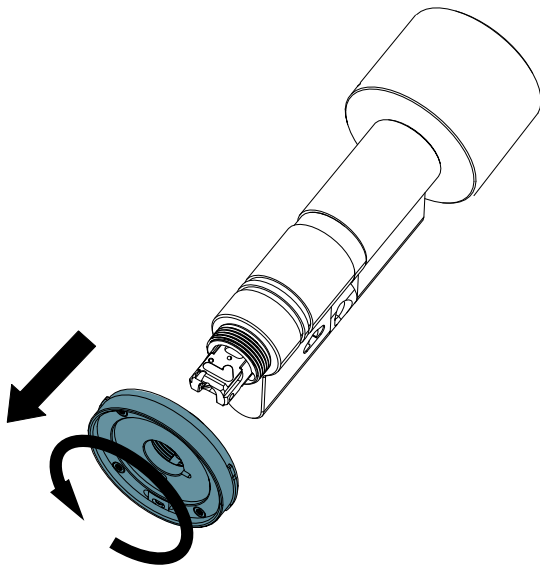
4. Retirez la vis latérale dans le sens anti-horaire à l'aide d'un tournevis Torx 6 et retirez délicatement le bouton avec le PCB.



5. Dévissez la vis de la plaque arrière à l'aide d'un tournevis Torx 6.
Ne retirez pas la vis de fixation complètement, dévissez-la juste suffisamment pour pouvoir retirer la plaque arrière.



6. Faites tourner la plaque arrière dans le sens anti-horaire et retirez-la.



7. Rallonges de cylindre

La longueur du cylindre est facilement ajustable par pas de 5 mm, de 30 mm (longueur de base) à 100 mm, grâce au système de rallonge.

Une pièce de rallonge peut être ajoutée des deux côtés de la came pour les cylindres suivants :

- D5S.2xx > Double cylindre
- D5S.3xx > Cylindre à bouton
- D5S.4xx > Cylindre avec leurre

Le cylindre iLOQ D5S.1xx peut uniquement être rallongé du côté bouton.

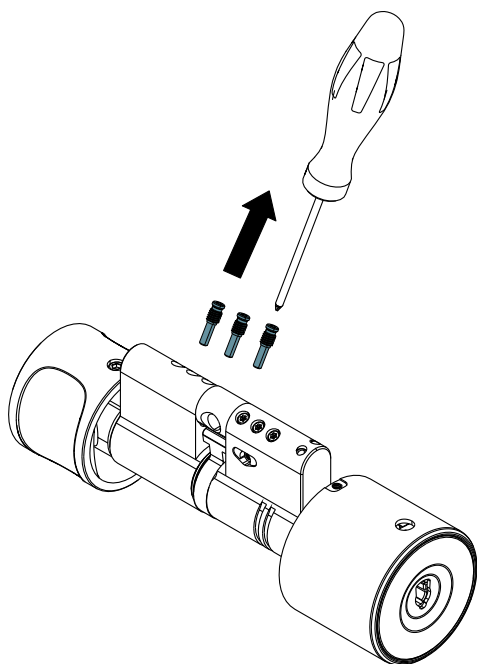
Les cylindres antipaniques iLOQ D5S.7xx.SD ne sont fournis que dans une longueur définie pour des raisons de sécurité. La longueur ne peut pas être ajustée.



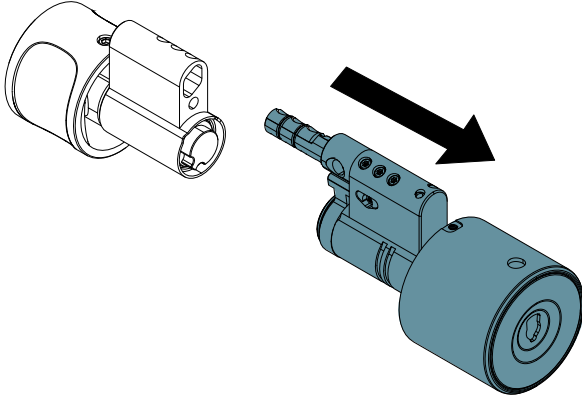
NOTEZ ! Il n'est pas possible de chaîner plusieurs éléments de rallonge. Seule une pièce de rallonge peut être installée sur chaque côté.

7.1 Un côté - Version 1

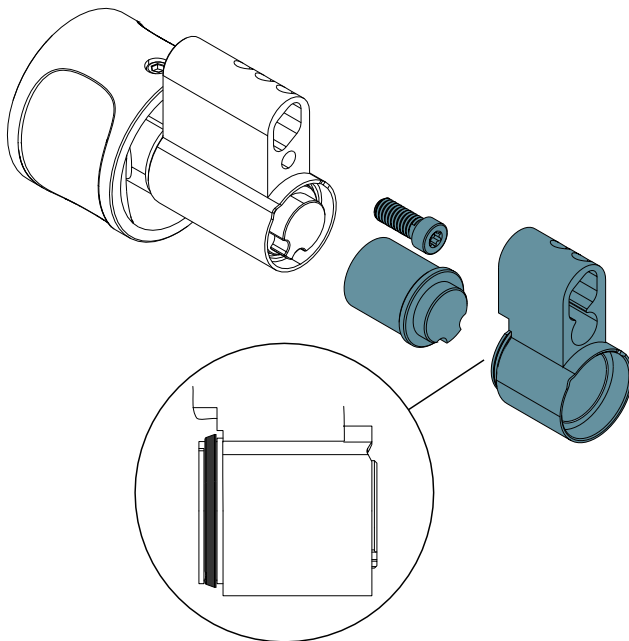
1. Retirez les trois vis de fixation à l'aide d'un tournevis Torx T6 et rangez les vis pour une utilisation ultérieure.



2. Déposez les modules du cylindre.



3. Mettez la tige dans le module et vérifiez que le joint est placé correctement. Fixez l'ensemble à l'aide de la vis fournie. Utilisez un tournevis Torx T10 (couple de serrage de 2,5 mm). Vérifiez que le joint torique se trouve entre l'ensemble de rallonge et le l'unité de la serrure. Vérifiez que le logement est correctement aligné.



NOTEZ ! Vérifiez que le joint torique n'est pas endommagé. Le cas échéant, remplacez-le par un joint neuf (kit de pièces de rechange disponible « A5.005 »).

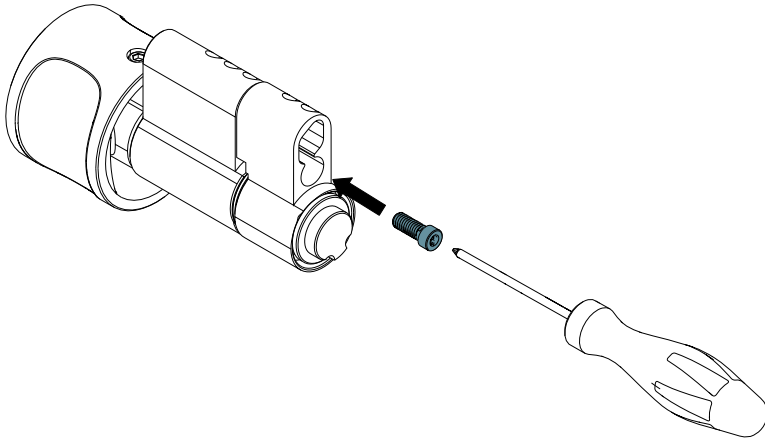


NOTEZ ! Vérifiez que l'ensemble (logements du cylindre) soit bien aligné.

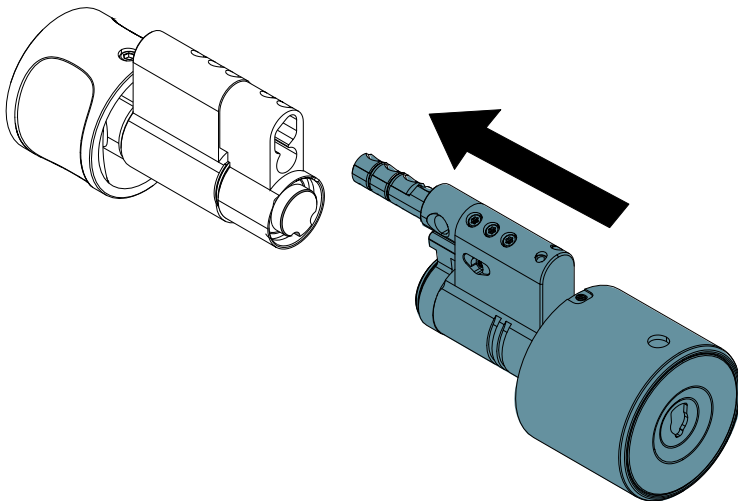


NOTEZ ! Vérifiez que le montage de la rallonge de cylindre s'effectue dans un environnement sec.

- Fixez l'ensemble de rallonge à l'aide de la vis fournie.
Utilisez un tournevis Torx T10 (couple de serrage de 2,5 mm).



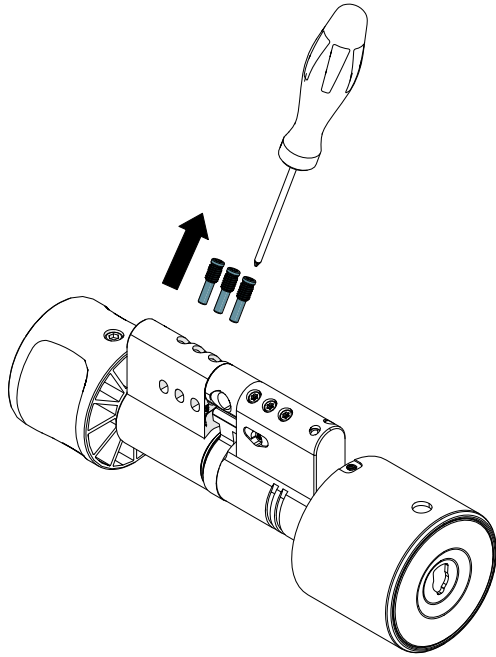
- Faites glisser l'ensemble avec le renfort dans l'ensemble avec l'élément de rallonge et alignez les logements.



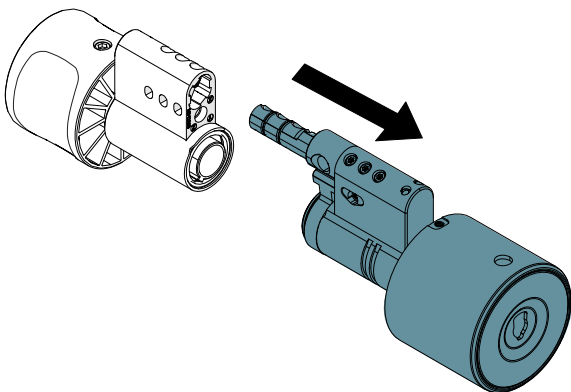
- Fixez l'unité de la serrure avec les trois vis mises de côté plus tôt.
Utilisez un couple de serrage de 0,55 à 0,65 Nm.

7.2 Un côté - Version 2 (5 - 15 mm)

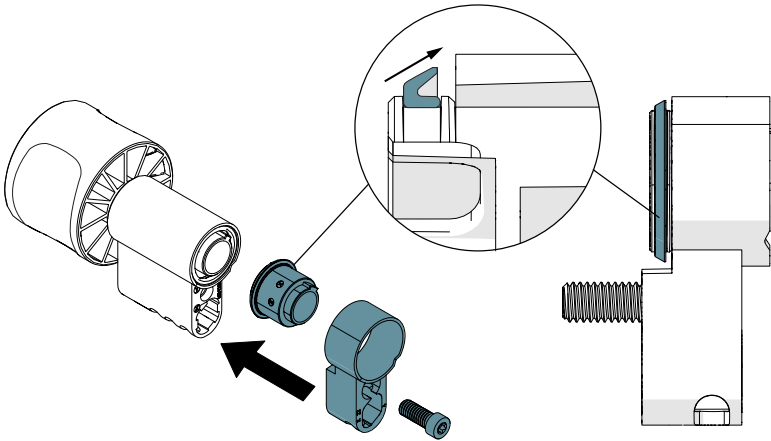
1. Retirez les trois vis de fixation à l'aide d'un tournevis Torx T6 et rangez les vis pour une utilisation ultérieure.



2. Désassemblez les deux modules du cylindre.



3. Mettez la tige dans le module et vérifiez que le joint est placé correctement. Fixez l'ensemble à l'aide de la vis fournie. Utilisez un tournevis Torx T10 (couple de serrage de 2,5 mm).



NOTEZ ! Vérifiez que le joint conique soit en place avant le montage.

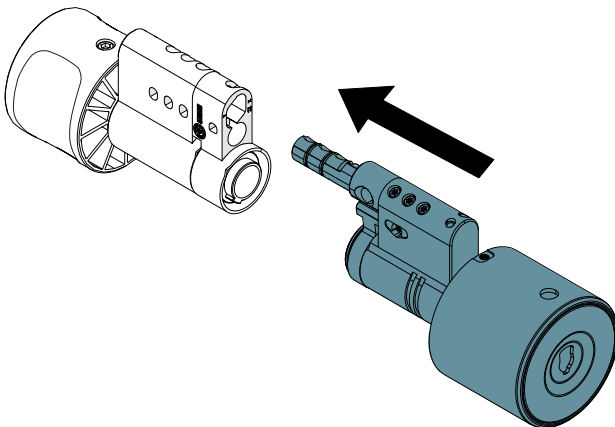


NOTEZ ! Vérifiez que l'ensemble (logements du cylindre) soit bien aligné.



NOTEZ ! Vérifiez que le montage de la rallonge de cylindre s'effectue dans un environnement sec.

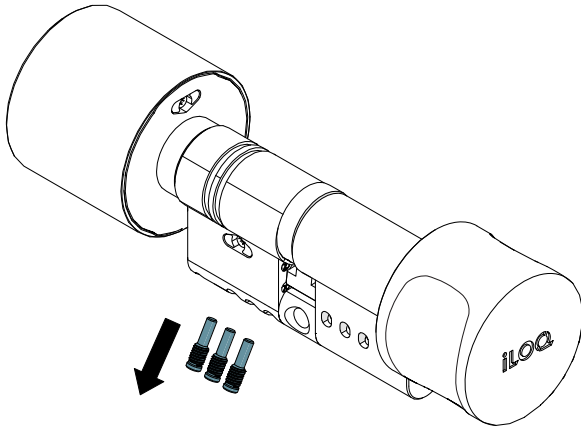
4. Faites glisser le module avec la barre de fixation dans celui avec la rallonge et alignez les ensemble.



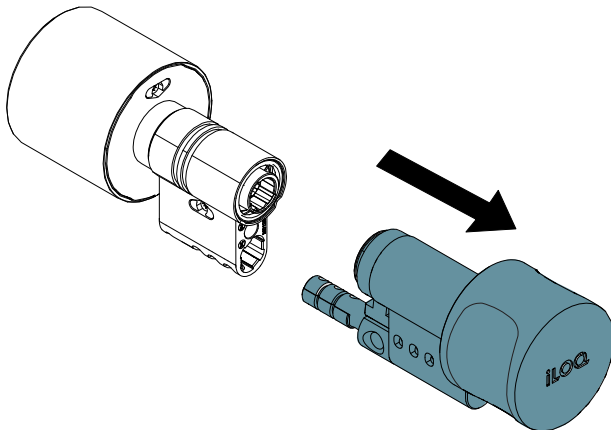
5. Fixez l'ensemble avec les trois vis mises de côté plus tôt. Utilisez un couple de serrage de 0,55 à 0,65 Nm.

7.3 Un côté - Version 2 (20 - 30 mm)

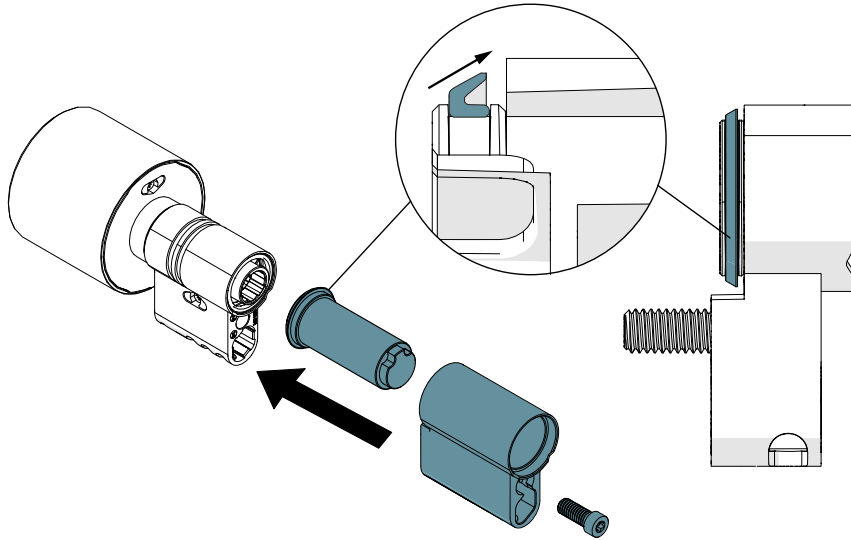
1. Retirez les trois vis de fixation à l'aide d'un tournevis Torx T6 et mettez les vis de côté.



2. Désassemblez les deux modules du cylindre.



3. Mettez la tige dans le module à rallonger et vérifiez que le joint est placé correctement. Fixez l'ensemble à l'aide de la vis fournie. Utilisez un tournevis Torx T10 (couple de serrage de 2,5 mm).



NOTEZ ! Vérifiez que le joint conique soit en place avant le montage.

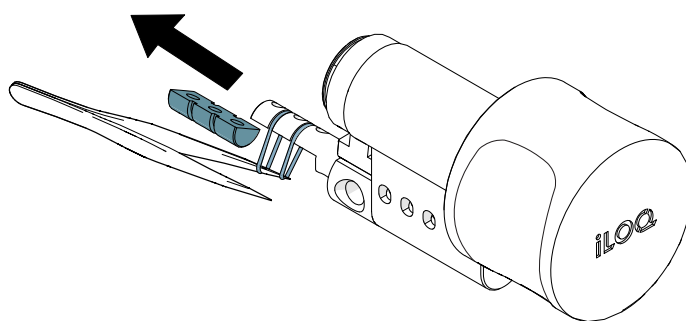


NOTEZ ! Vérifiez que l'ensemble (logements du cylindre) soit bien aligné.

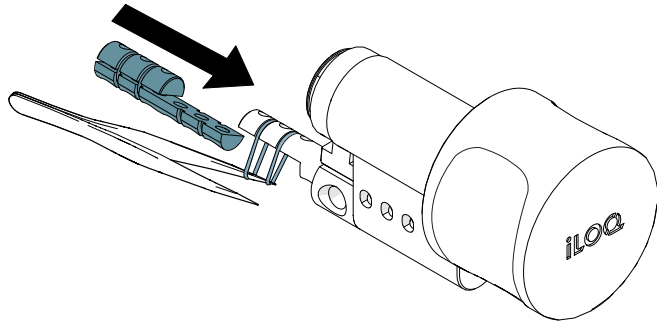


NOTEZ ! Vérifiez que le montage de la rallonge de cylindre s'effectue dans un environnement sec.

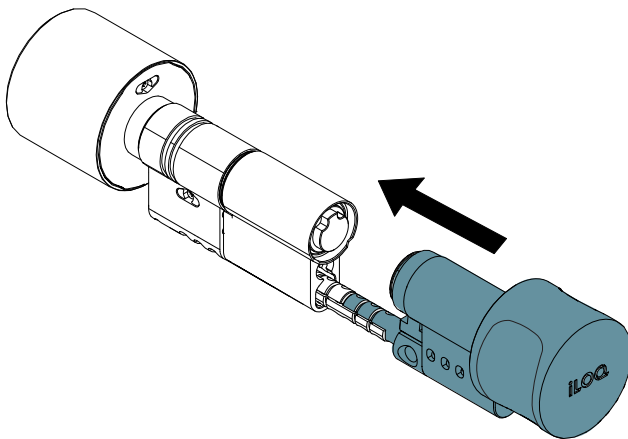
4. Étirez délicatement les deux joints toriques à l'aide d'une pince étroite et retirez la pièce métallique (marquée) horizontalement (sans endommager les joints toriques). Jetez les pièces retirées conformément aux réglementations locales.



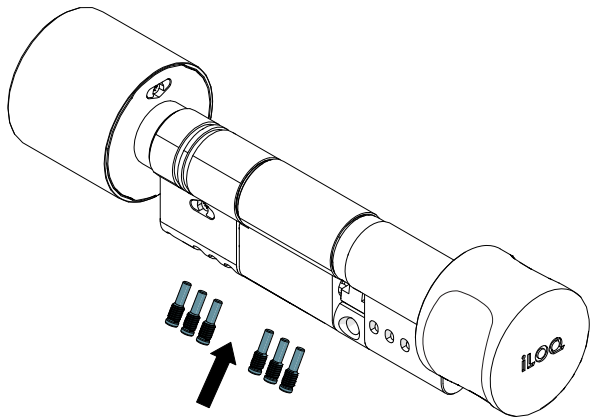
5. Installez la rallonge sur la barre de fixation. Les joints toriques fixeront l'ensemble.



6. Faites glisser le module avec la barre de fixation dans celui avec la rallonge et alignez les ensemble.

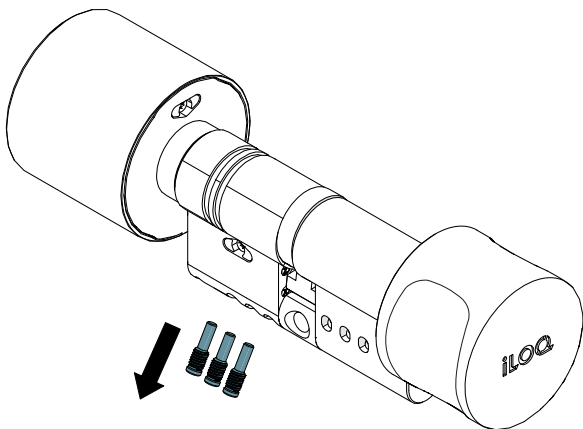


7. Fixez l'ensemble avec les vis de fixation. Utilisez un couple de serrage de 0,55 à 0,65 Nm.

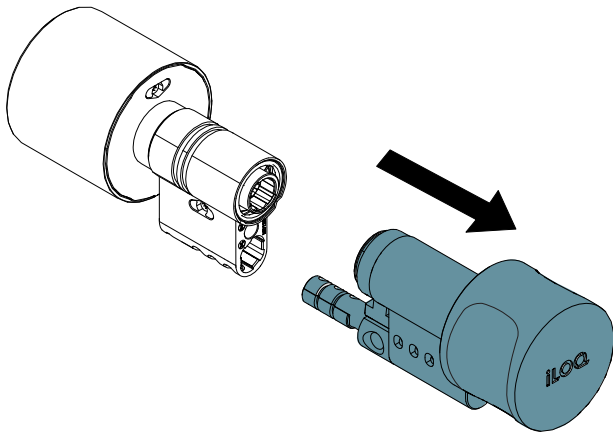


7.4 Un côté - Version 2 (35 - 70 mm)

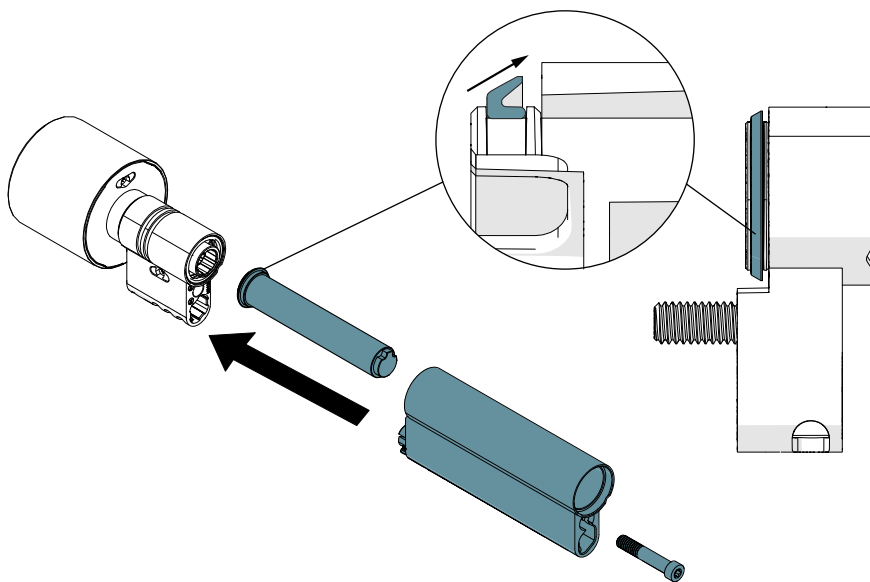
1. Retirez les trois vis de fixation à l'aide d'un tournevis Torx T6 et rangez les vis pour une utilisation ultérieure.



2. Désassemblez les deux modules du cylindre.



3. Mettez la tige dans le module à rallonger et vérifiez que le joint est placé correctement. Fixez l'ensemble l'aide de la vis fournie.
Utilisez un tournevis Torx T10 (couple de serrage de 2,5 mm).



NOTEZ ! Vérifiez que le joint conique soit en place avant le montage.

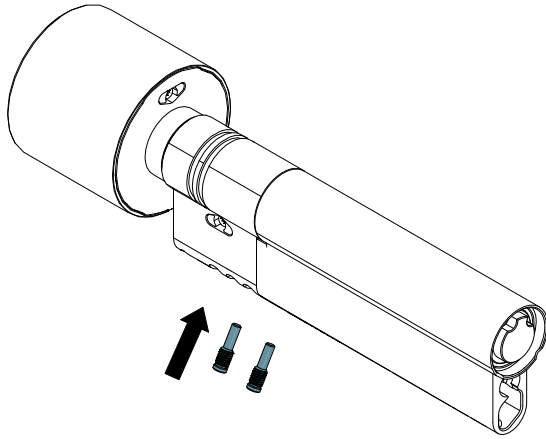


NOTEZ ! Vérifiez que l'ensemble (logements du cylindre) soit bien aligné.

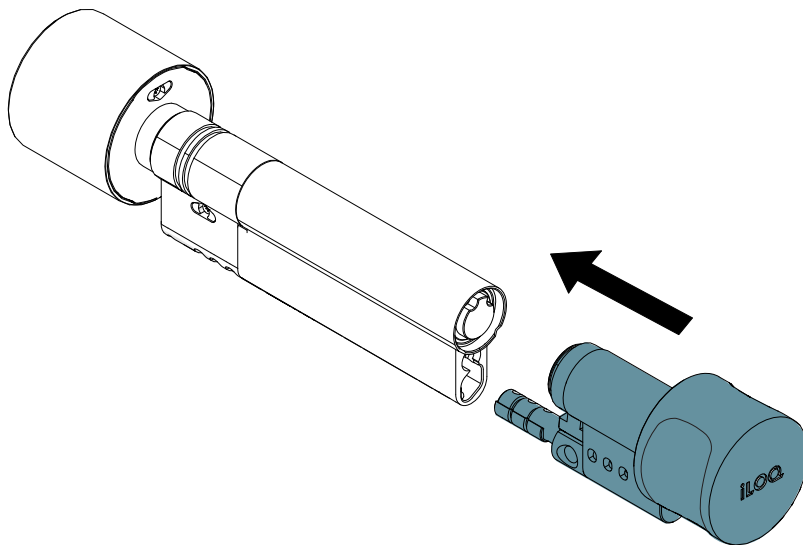


NOTEZ ! Vérifiez que le montage de la rallonge de cylindre s'effectue dans un environnement sec.

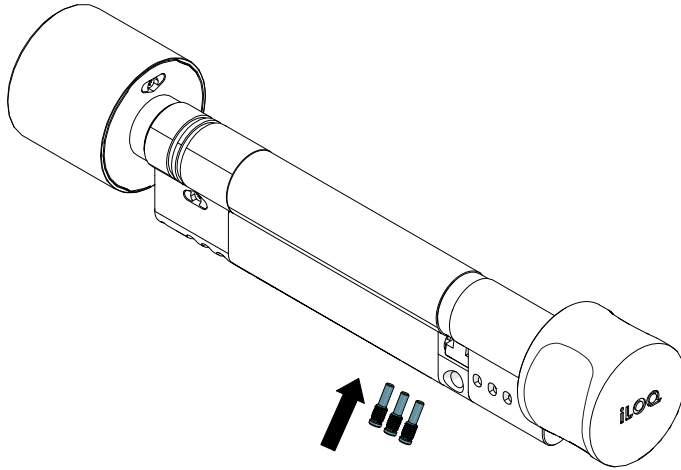
- Fixez l'ensemble avec les deux vis de fixation.
Utilisez un couple de serrage de 0,55 à 0,65 Nm.



- Faites glisser le module avec la barre de fixation dans celui avec la rallonge et alignez les ensemble.



- Fixez ce module avec les trois vis mises de côté plus tôt. Utilisez un couple de serrage de 0,55 à 0,65 Nm.

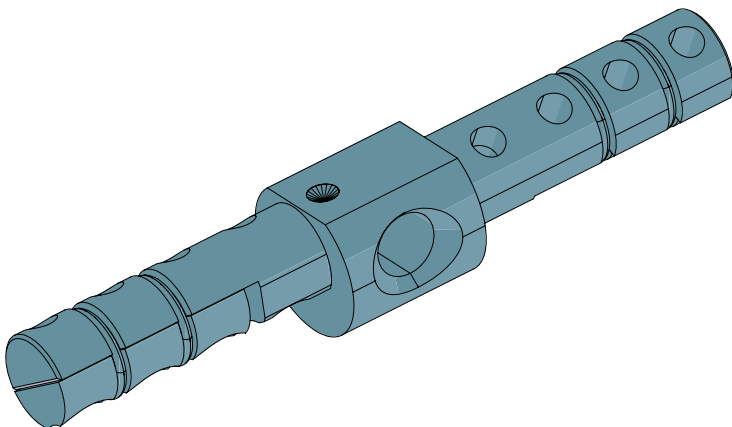


7.5 Des deux côtés

Le même concept et les mêmes instructions que pour la rallonge d'un côté s'appliquent. Voir la section « Un côté » pour de plus amples information.

7.6 Long cou

Si le module extérieur de la version à long cou a besoin d'une rallonge, seules deux vis peuvent être utilisées pour fixer la barre de liaison (voir l'image ci-dessous).



Si la version à long cou est utilisée sur une porte avec une découpe DIN complète, pour améliorer la protection contre l'arrachement du cylindre, changez l'ossature à long cou contre une ossature DIN (A5.009). L'ossature à long cou est légèrement plus courte que l'ossature DIN. Ou, il est possible de tourner l'ossature existante (de l'extérieure vers l'intérieure).

8. Après l'installation

Après l'installation, testez le cylindre pour vous assurer qu'il n'empêche pas le bon fonctionnement du coffre de la serrure.





NOTEZ ! Lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec des serrures antipaniques, il est particulièrement important de s'assurer après l'installation que tous les éléments de la serrure sont en état de marche et que la fonction antipanique de la serrure à mortaiser est garantie.





En cas de problème de fonctionnement, vérifiez que :

- le cylindre de serrure n'est pas endommager
- aucune particules n'est présente dans le passage de la clé.
- le cylindre de serrure a été installé correctement.
- la serrure à mortaiser ne présente pas de défaut.
- les plaques de verrouillage ont été installées correctement.
- la porte n'est pas déformée, etc.

9. Mise au rebut des produits mis hors service

	<p>Ne jetez jamais un appareil électrique avec les déchets ménagers. Respectez les lois et les réglementations locales en vigueur concernant la sécurité et le respect de l'environnement lors de la mise au rebut du produit.</p>
	<p>Avant la mise au rebut des produits, n'oubliez pas que la plupart des produits iLOQ sont réutilisables. Les réglages d'usine de tous les produits programmables peuvent être réinitialisés aux paramètres d'usine et réutilisés dans un autre système.</p>

Les instructions concernant le recyclage des produits mis hors service sont présentées ci-dessous.

Produit mis hors service	Tri
<p>Les rosaces iLOQ, les accessoires de montage et les boutons à taquet mis hors service peuvent être recyclés comme déchets métalliques.</p>	
<p>Les produits iLOQ mis hors service contenant des cartes de circuit et des composants électroniques, comme les cylindres de serrure, les clés, les Net Bridges, les modules de porte, les commandes du système d'alarme avec lecteur de clé et les lecteurs RFID ainsi que les cartes de relais, doivent être recyclés aux points de collecte des équipements électriques et électroniques.</p>	
<p>Les produits iLOQ contenant des batteries et des accumulateurs, comme les keyfob, les clés de programmation et les circuits d'horloge, devraient être recyclés au point de collecte local pour les batteries et piles.</p>	
<p>La plupart des matériaux de conditionnement iLOQ sont adaptés au recyclage du carton et du plastique.</p>	

10. Conformité

Les produits mentionnés dans ce mode d'emploi sont conformes aux prescriptions des directives suivantes.

CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE :

Dans le présent document, iLOQ Oy déclare que les cylindres de serrure à équipement radio de type D5S sont conformes à la Directive 2014/30/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.iloo.com/en/declaration-of-compliance/>



Portefeuille de produits
Cylindre de serrure Europrofile

iLOQ D5S.XXX(A).SB

iLOQ D5S.XXX(L).SB

Guide de l'utilisateur

iLOQ

www.support.iloq.com

Elektroniikkatie 10

90590 Oulu

Finlande